

**BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

GEWONE ZITTING 1999-2000

28 JUNI 2000

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

houdende regeling
voor de bedrijvencentra
in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

(ingediend door de heer Bernard Clerfayt (F))

Toelichting

De ondernemer die thans een bedrijf wil opstarten staat voor een groot aantal uitdagingen door de verplichtingen die hem worden opgelegd door de overheid, de financiële instellingen of zijn zakenpartners. Vele starters ondervinden grote moeilijkheden om al die verplichtingen na te komen.

Het aantal bedrijfsfaillissementen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest blijft indrukwekkend. Het gaat voornamelijk om nieuwe bedrijven van minder dan drie jaar.

Bij het uitstippelen van zijn economisch beleid moet het Brussels Hoofdstedelijk Gewest rekening houden met een bijkomende factor, namelijk het tekort aan beschikbare oppervlakte voor nieuwe bedrijven. Afgazen daarvan is het zo dat de terreinen die bestemd zijn voor economische bedrijvigheid duur en vrij schaars worden.

Om een gediversifieerde economische structuur te behouden die constant vernieuwd wordt en zich vlot kan aanpassen aan de hedendaagse economische en technologische veranderingen moet het Brussels Gewest de herstructurering van de economische activiteiten en innovatie aanmoedigen. Dit geldt in het bijzonder voor de pas opgerichte bedrijven die aangemoedigd moeten worden en naar ons Gewest gelokt moeten worden.

**CONSEIL DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 1999-2000

28 JUIN 2000

PROPOSITION D'ORDONNANCE

organisant
des centres d'entreprises
dans la Région bruxelloise

(déposée par M. Bernard Clerfayt (F))

Toelichting

L'entrepreneur qui désire aujourd'hui commencer une nouvelle activité est confronté à un nombre important de défis tant par rapport aux institutions publiques, que par rapport aux institutions financières ou à ses partenaires d'affaires. Beaucoup de nouveaux entrepreneurs éprouvent de grandes difficultés à maîtriser l'ensemble de ces contraintes.

Le nombre de faillites d'entreprises reste impressionnant en Région bruxelloise et il concerne plus particulièrement les nouvelles entreprises de moins de trois ans.

Dans l'élaboration de sa politique économique, la Région bruxelloise doit tenir compte d'une contrainte supplémentaire : elle est confrontée à un manque de surfaces disponibles pour l'implantation de nouvelles activités. Le poids que les contraintes institutionnelles font peser sur le développement de l'activité économique se traduit également par un renchérissement des surfaces affectées à l'activité économique outre leur rareté relative.

Afin de maintenir un tissu économique diversifié, en constant renouvellement et susceptible de s'adapter sans heurts aux bouleversements économiques et technologiques de notre époque, la Région bruxelloise doit encourager le redéploiement de l'activité économique et l'innovation. Il en va ainsi en particulier des entreprises naissantes qu'il convient d'encourager et d'attirer dans la Région.

Het bedrijfencentrum wordt omschreven als een vestigingsplaats die toegerust is voor jonge ondernemingen en die accommodatie aanbiedt met gemeenschappelijke accommodatie en ook gemeenschappelijke administratieve diensten en projectbegeleiding. Het bedrijfencentrum is een middel om de economische groei te ondersteunen. Het schept immers een dynamisch klimaat, dat gunstig is voor de vestiging van nieuwe activiteiten en de kansen op welslagen verhoogt.

Het bedrijfencentrum begeleidt de kandidaat-ondernehmer en helpt hem bij de voorbereiding van zijn business-plan en zijn financieel plan, verhuurt hem tegen een redelijke prijs kantoren en werkplaatsen en biedt een dienstenset aan op het vlak van administratie, management en onderzoek en ontwikkeling. Een bedrijfencentrum organiseert doorgaans zelf of in samenwerking met derden opleidingen in het opstarten en beheren van bedrijven, in personeelsbeheer en in financieel, commercieel of technisch beheer. Het bedrijfencentrum knoopt doorgaans bevorrechte relaties aan met commerciële of financiële partners, de overheid, de universiteiten en hogescholen of technische scholen.

Zo kan het bedrijfencentrum het pas opgestarte bedrijf uit zijn isolement halen en het integreren in een netwerk van bevorrechte relaties met partners die worden ingeschakeld om het bedrijfsproject te doen slagen. Door deze ondersteuning daalt het risico op een vroegtijdig faillissement, dat het lot van vele starters is. Het bedrijfencentrum biedt een reeks administratieve of technische diensten aan en maakt het aldus mogelijk de vaste kosten, die vaak een handicap vormen in de opstartfase van bedrijf, aanzienlijk te verminderen.

Bovendien draagt het bedrijfencentrum bij tot een rationeel gebruik van de economische ruimte van het gewest, omdat het gemeenschappelijke diensten aan jonge bedrijven aanbiedt en ze bijstaat bij hun definitieve vestiging na de opstartfase.

Het bedrijfencentrum is geen nieuw begrip. Aan het einde van de XIXe eeuw bestonden er in grote steden reeds gezamenlijke vestigingsplaatsen voor verschillende kleine bedrijven. Na de crisis van de jaren '70 kwam het bedrijfencentrum opnieuw in de belangstelling als middel om jonge bedrijven te ondersteunen in hun opstartfase. Deze trend is in de Verenigde Staten ontstaan, via Engeland naar Nederland en Duitsland overgewaaid en heeft zich over heel Europa verspreid. De bedrijfencentra staan onder verschillende namen bekend: men spreekt ook over incubatiecentra, incubatorbedrijven, enz.

In het algemeen verschillen bedrijfencentra onderling vaak naargelang van de herkomst van de ontwikkelaars, de financieringswijze, de specialisatie, het soort lokalen, het aanbod van gemeenschappelijke diensten en vooral de aard van de ondersteuning. Alle bedrijfencentra hebben niet -

Le centre d'entreprise, défini comme un lieu d'établissement équipé pour jeunes entreprises et proposant une infrastructure d'accueil incluant des services administratifs communs ainsi qu'un accompagnement des projets, constitue un instrument de soutien à la croissance économique. En effet, il crée un environnement dynamique favorable à l'implantation d'activités nouvelles tout en contribuant à en augmenter les chances de succès.

Le centre d'entreprises assure l'encadrement du candidat entrepreneur, l'aide à préparer son plan d'affaires et son plan financier, lui fournit contre un loyer raisonnable des bureaux, des ateliers et tout un ensemble de services sur le plan de l'administration, de la gestion, de la recherche et du développement. Un centre d'entreprises organise en général par lui-même ou en collaboration avec des tiers des cours de formation en création et gestion d'entreprises, en gestion des ressources humaines, en gestion financière, commerciale ou technique. Le centre établit généralement des relations privilégiées avec des partenaires commerciaux ou financiers, les autorités publiques, les universités et écoles supérieures ou techniques.

Ainsi, le centre d'entreprises permet également à la jeune entreprise de sortir de son isolement en l'insérant dans un réseau de liens privilégiés avec des partenaires mobilisés autour de la réussite du projet. Cet encadrement réduit par lui-même les risques de faillites précoce dont sont victimes de nombreuses entreprises naissantes. Enfin, par la mise en commun d'une série de services administratifs ou techniques, le centre d'entreprises autorise une réduction significative des coûts fixes dont le poids est un handicap surtout au moment du démarrage d'une entreprise.

De plus, le centre d'entreprises, parce qu'il offre des services communs aux jeunes entreprises et qu'il se soucie de leur implantation définitive après la période d'incubation, contribue à l'utilisation rationnelle de l'espace économique régional.

Les centres d'entreprises sont un concept déjà ancien. Imaginé dès la fin du XIX^e siècle, comme simple lieu d'implantation sous le même toit de plusieurs petites entreprises dans des grands centres urbains, le concept a été réinventé à la suite de la crise des années 70 comme moyen d'aider les entreprises débutantes dans leur phase de démarrage. Le mouvement des centres d'entreprise a vu le jour aux Etats-Unis et s'est rapidement répandu en Angleterre et aux Pays-Bas et en Allemagne avant de se généraliser à toute l'Europe. La terminologie retenue varie souvent : on parle aussi de « pépinières », « couveuses », « incubateurs », etc.

De manière générale, les centres d'entreprises se distinguent souvent les uns des autres selon l'origine des promoteurs, les sources de financement, les spécialisations sectorielles, le type de locaux proposés, la gamme des services communs offerts et surtout la nature de l'assistance

temin drie gemeenschappelijke kenmerken : huisvesting, gemeenschappelijke diensten en voorzieningen (telefonie, typewerk, fotokopie, post, telex, computer, enz.) en ondersteuning van bedrijven in hun opstartfase (boekhouding, bedrijfsplan, commercialisering, productontwikkeling, diverse opleidingen, inschakeling van deskundigen, enz.).

Het begrip "bedrijvencentrum" is erkend door de Europese instanties. Onze twee aangrenzende gewesten verlenen al enige tijd overheidssteun voor dergelijke initiatieven. In Vlaanderen bestaan er een dertigtal bedrijvencentra. Sedert 1981 hebben de eerste bedrijvencentra steun van de overheid gekregen, met name via de gewestelijke ontwikkelingsmaatschappijen. In Wallonië bestaan er al meer dan tien jaar bedrijvencentra. Ze krijgen er veel overheidssteun omdat ze steun krijgen in het kader van de wetten tot bevordering van de economische expansie en steun genieten voor de tewerkstelling van kaderpersonnel.

In het Brussels Gewest ondersteunt de regering enkele bedrijvencentra. Het in 1990 in Schaarbeek opgerichte centrum IDYES was een privé-initiatief, maar bestaat jammer genoeg niet meer. EEBIC, daarentegen, is een overheidsinitiatief (GOMB, ULB en privé-sector) en werd in 1992 op de campus van het Erasmus-ziekenhuis opgericht om de oprichting van innoverende ondernemingen aan te moedigen. Dat bedrijvencentrum heeft zoveel succes dat uitbreiding noodzakelijk is.

EUCLIDES is een bedrijvencentrum dat actief is in de sociale economie. Het ligt in de achtergestelde wijk van Kuregem. Het is opgericht met privé-steun en krijgt sinds 1995 subsidies. Het Dansaertcentrum in Brussel-stad en een centrum in oprichting in Sint-Jans-Molenbeek krijgen steun in het kader van het Europese programma Urban. Het programma Doelstelling 2 van de Europese Unie ondersteunt ook projecten voor bedrijvencentra.

In het kader van de begroting 1997 had het Rekenhof reeds opgemerkt dat het ontwerp van ordonnantie betreffende de bedrijvencentra, ondanks de aanzienlijke verhoging van de op de begroting uitgetrokken bedragen, nog steeds niet aangenomen was. Die bedragen blijven echter stijgen : op de initiële begroting 1997 waren er ordonnancieringskredieten ten bedrage van 58 miljoen en vastleggingskredieten ten bedrage van 62 miljoen uitgetrokken. Op de initiële begroting 2000 zijn, enerzijds, 25,3 miljoen (ordonnancieringskredieten) en 25 miljoen (vastleggingskredieten) uitgetrokken voor subsidies aan de bedrijvencentra en, daarnaast, 40 miljoen (ordonnancieringskredieten) en 45 miljoen (vastleggingskredieten) voor investeringssubsidies.

Het feit dat de privé-sector geen initiatief neemt om bedrijvencentra op te richten pleit alvast voor de invoering van een erkennings- en subsidiërsregeling. Dit voorstel van ordonnantie strekt er voornamelijk toe om het privé-initiatief en de economische ontwikkeling binnen het

octroyée. Néanmoins, les centres se caractérisent par la conjonction de trois traits communs : l'hébergement, les services et équipements communs (téléphone, dactylographie, photocopie, service postal, télex, ordinateur, etc.) et l'assistance aux entreprises en création (comptabilité, plans d'affaires, commercialisation, développement du produit, formations diverses, recours à des experts, etc.).

La notion de centre d'entreprises est reconnue au niveau européen. Et nos deux Régions voisines ont organisé depuis un certain temps déjà l'intervention publique en faveur de telles initiatives. En Flandre, il en existe une trentaine. Depuis 1981, les premiers centres d'entreprises ont reçu le soutien des pouvoirs publics, notamment via les sociétés de développement régionales. En Wallonie, il y a plus de dix ans que le concept de centre d'entreprises est reconnu et que des incitants publics importants leur sont attribués, notamment en combinant l'intervention maximale des lois d'expansion économique et des interventions de soutien de l'emploi du personnel d'encadrement.

En Région bruxelloise, le Gouvernement soutient quelques centres d'entreprises. Le centre IDYES, initiative d'origine privée, fondé en 1990 à Schaarbeek a malheureusement disparu. Par contre, EEBIC, centre d'initiative publique (SDRB, ULB et secteur privé) créé en 1992 sur le campus de l'hôpital Erasme afin d'encourager la création d'entreprises innovantes connaît un succès tel qu'il a fallu envisager son extension.

EUCLIDES, un centre actif dans le domaine de l'économie sociale situé dans le quartier défavorisé de Cureghem, a été créé avec le soutien du secteur privé et bénéficie de subsides depuis 1995. Le programme européen Urban soutient le centre Dansaert à Bruxelles-ville et un centre en cours de création à Molenbeek-Saint-Jean. Des projets de centres d'entreprises seront aussi soutenus dans le cadre du programme communautaire Objectif 2.

Dans le cadre du budget 1997, la Cour des comptes avait déjà fait remarquer que malgré l'augmentation notable des montants prévus au budget, le projet d'ordonnance relatif aux centres d'entreprises n'avait toujours pas été voté. Or, ces budgets continuent à augmenter : le budget initial 1997 prévoyait des crédits d'ordonnancement de 58 millions et des crédits d'engagement de 62 millions. Le budget initial 2000 mentionne des subsides aux centres d'entreprises pour des montants de 25,3 millions (ordonnancement) et de 25 millions (engagement), plus des subsides d'investissement de 40 millions (ordonnancement) et de 45 millions (engagement).

Par ailleurs, l'absence de naissance spontanée de centres d'entreprises d'origine privée plaide certainement pour l'organisation d'une forme de reconnaissance et de subventionnement. La présente proposition d'ordonnance vise essentiellement à encourager l'initiative privée et un déve-

Gewest aan te moedigen. Dochterbedrijven van reeds gevestigde bedrijven vallen buiten de toepassingssfeer van de ordonnantie. Het gaat erom de investeerders ervan te overtuigen om hun kapitaal te investeren in projecten die de oprichting van nieuwe kleine ondernemingen bevorderen en daarbij duidelijk te stellen dat het Gewest hen wil steunen en begeleiden, omdat zulks de expansie van duurzame economische activiteiten in het Brussels Gewest ten goede komt.

Dit voorstel van ordonnantie voert een regeling in voor de erkenning en de subsidiëring van bedrijvencentra in het Brussels Gewest. Ze bepaalt onder meer wat er onder bedrijvencentrum moet worden verstaan en maakt daardoor een duidelijk onderscheid met de zakencentra, die spontaan door de privé-sector worden opgericht en die trouwens, indien ze aan de gestelde voorwaarden voldoen, onder de toepassing kunnen vallen van de in het Gewest vigerende wetten tot bevordering van de economische expansie voorzien.

Om rekening te houden met de specifieke sectorale en sociale kenmerken van elk bedrijvencentrum en om ervoor te zorgen dat de doelen van het bedrijvencentrum stroken met die van het gewestelijk economisch beleid, bepaalt dit voorstel dat er specifieke overeenkomsten tussen het Gewest en elk bedrijvencentrum moeten worden gesloten.

Het Gewest verleent ook aanvullende steun voor infrastructuurinvesteringen, maar ook voor de personeelskosten tot een bepaald maximum, de promotie van de activiteiten van het bedrijvencentrum en het actief zoeken naar nieuwe bedrijfssproj ecten. Een bedrijvencentrum dat in onroerende goederen investeert, kan tijdelijk vrijgesteld worden van de onroerende voorheffing die daar normaliter op verschuldigd is. Het kan eveneens de toestemming krijgen om die goederen versneld af te schrijven. Ten slotte kan het Gewest zijn waarborg verlenen wanneer het bedrijvencentrum een krediet aangaat of een lening sluit. Instellingen zoals de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel (GIMB) of de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel (GOMB) mogen kapitaal inbrengen in de bedrijvencentra.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1

De inhoud van dit artikel wordt voorgeschreven door artikel 8, tweede lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

Artikel 2

In dit artikel worden duidelijkheidshalve enkele basisbegrippen omschreven.

loppe ment économique endogène. L'intention n'est pas d'accueillir des filiales de sociétés établies. Par contre, il s'agit de convaincre les investisseurs d'apporter du capital dans des projets qui favorisent l'éclosion de nouvelles petites entreprises, en confirmant qu'il entre dans la volonté de la Région de les soutenir et de les encadrer parce qu'il s'agit d'une activité souhaitable pour l'expansion de l'activité économique durable en Région bruxelloise.

La présente proposition d'ordonnance organise un cadre de reconnaissance et de subventionnement des centres d'entreprises en Région bruxelloise. Elle définit notamment ce que l'on entend par centre d'entreprises et de ce fait clarifie la distinction avec les centres d'affaires, qui font l'objet d'initiatives privées spontanées et qui peuvent d'ailleurs, pour peu qu'ils remplissent les conditions requises, tomber sous l'application des lois d'expansion économiques en vigueur dans la Région.

Pour tenir compte des spécificités, sectorielles, sociales, etc., de chaque centre et de son adéquation aux objectifs de la politique économique régionale, la présente proposition prévoit la conclusion d'une convention particulière entre la Région et le centre.

L'intervention de la Région porte, à titre supplétif, sur les investissements d'infrastructure mais aussi sur les frais de personnel plafonnés, la promotion des activités du centre et la recherche active de nouveaux projets d'entreprises. Un centre qui réalise un investissement en biens immobiliers peut être temporairement exonéré du précompte immobilier normalement dû sur ces biens. Il peut également être autorisé à pratiquer des amortissements accélérés. Enfin, la Région peut accorder sa garantie lorsque le centre contracte un crédit ou un prêt. Pour la capitalisation des centres, une participation apportée par des institutions telles que la Société régionale d'investissement (S.R.I.B.) ou la Société de développement de la Région bruxelloise (S.D.R.B.) sera admise.

Commentaire des articles

Article 1^{er}

Le contenu de cet article est prescrit par l'article 8, alinéa 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

Article 2

Cet article définit quelques concepts de base, dans un souci de clarté.

1. bedrijf : er wordt een vrij ruime omschrijving voorgesteld om rekening te houden met zoveel mogelijk rechtsvormen.
2. bedrijfencentrum : elke publiek- of privaatrechtelijke rechtspersoon, onverschillig zijn rechtsvorm, die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gevestigd is en er zijn activiteiten uitoefent, kan als bedrijfencentrum erkend worden. Het kan bijvoorbeeld gaan om een traditioneel bedrijfencentrum, een bedrijven- en innovatiecentrum dat in partnership met universitaire researchcentra of een centrum voor sociale economie tot stand is gebracht. Het begrip "bedrijfencentrum" is zeer ruim en kan met name omvatten :
 - bevordering van de ondernemingsgeest en het zoeken naar nieuwe producten;
 - beoordeling en selectie van ondernemers en projecten;
 - ontwikkeling van de managementcapaciteiten en de bestuursvaardigheden en van de ondernemers;
 - begeleiding bij het opstellen van het businessplan;
 - toegang tot innovatie en technologie;
 - ondersteuning bij de commercialisering van nieuwe producten of procédés;
 - toegang tot financiering;
 - toegang tot een netwerk van deskundigen;
 - ondersteuning bij de installatie van nieuwe kleine en middelgrote ondernemingen (KMO's);
 - de bewaking van het project na de opstartfase.
3. investering : het begrip "investering" omvat zowel de materiële als de immateriële vaste activa.

Artikel 3

Het is de bedoeling is om de ontwikkeling van de economische activiteiten binnen het Gewest aan te moedigen door de projecten te kiezen die de ontwikkeling van nieuwe kleine Brusselse bedrijven bevorderen en niet de projecten met betrekking tot dochterbedrijven van reeds in België gevestigde bedrijven of dochterbedrijven van buitenlandse bedrijven.

Voorts moet men coherent blijven met de acties van de regering in de prioritaire actiewijken die ze vaststelt.

Wil een bedrijfencentrum erkend worden, dan moet het voldoen aan een aantal elementaire voorwaarden, zoals het beschikken over lokalen met een minimum aan accommodatie.

De verbintenis om alle beschikbare middelen aan te wenden om de bedrijven die het bedrijfencentrum verlaten, eiders in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te vestigen betekent met name dat het bedrijfencentrum, indien nodig,

1. entreprise : la définition proposée est assez vaste permettant d'y inclure le plus grand nombre possible de formes juridiques.
2. centre d'entreprises : tout personne morale, publique ou privée, quelle que soit sa forme juridique, établie et exerçant ses activités dans la Région bruxelloise peut être agréée comme centre d'entreprises. Il peut s'agir, par exemple, d'un centre d'entreprises traditionnel, d'un centre d'entreprises et d'innovation développé en partenariat avec des centres de recherche universitaires ou d'un centre d'économie sociale. La notion de centre d'entreprise est très large et peut comprendre notamment :
 - la promotion de l'esprit d'entreprise et la détection de produits nouveaux;
 - l'évaluation et la sélection des entrepreneurs et des projets;
 - le développement des aptitudes de gestion et d'administration des entrepreneurs;
 - l'accompagnement dans la réalisation du plan d'affaires;
 - l'accès à l'innovation et à la technologie;
 - l'aide à la commercialisation de produits ou procédés nouveaux;
 - l'accès au financement;
 - l'accès à un réseau d'experts;
 - l'aide à l'installation de nouvelles petites et moyennes entreprises (PME);
 - le suivi du projet après son démarrage.
3. investissement : la notion d'investissement couvrant les immobilisations corporelles que les immobilisations incorporelles.

Article 3

L'intention est d'encourager un développement endogène en visant les projets qui favorisent l'élosion de nouvelles petites entreprises bruxelloises, et non pas ceux qui accueilleraient des filiales de société déjà établies en Belgique ou des filiales de sociétés étrangères.

Par ailleurs, il s'agit de rester cohérent avec les actions menées par le Gouvernement dans les quartiers d'intervention prioritaire qu'il détermine.

Un centre d'entreprises doit, pour être agréé, remplir un certain nombre de conditions qui se passent de commentaires, comme le fait de disposer de locaux permettant d'offrir une capacité minimale d'accueil.

L'engagement à utiliser tous les moyens disponibles afin de relocaliser dans la Région bruxelloise les entreprises qui quittent le centre signifie notamment qu'il faut que le centre doive recourir aux divers services régionaux susceptibles

een beroep moet kunnen doen op de verschillende gewestelijke diensten die het bedrijf kunnen helpen om zich in het Gewest te vestigen: de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel (GIMB), de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel (GOMB), de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA), Technopool,

De verbintenis om een peterschapsnetwerk te organiseren betekent dat het bedrijvencentrum de bedrijven waar aan het steun heeft verleend, ertoe verplicht om een pas opgericht bedrijf te ondersteunen. Het bedrijvencentrum stimuleert de werking van het peterschapsnetwerk door regelmatig ontmoetingen te organiseren. Met zijn ervaring en raadgevingen draagt de peter bij tot de opleiding van de nieuwe bedrijfsleider.

In een overeenkomst tussen de regering en het bedrijvencentrum wordt een reeks bijzondere voorwaarden voor de erkenning en de steun gesteld, met name de regels voor de huisvesting, zoals de door het bedrijvencentrum aan te rekenen huurprijs, de duur van de huisvesting, enz.

In deze overeenkomst moet de steun van het bedrijvencentrum in de drie volgende domeinen duidelijk omschreven worden: de huisvestingsvoorwaarden, de gemeenschappelijke diensten en voorzieningen, de bijstand en de begeleiding bij het beheer. In deze overeenkomst worden eveneens de specifieke kenmerken van het bedrijvencentrum in verband met de bedrijfstak, de ligging, de aard van de activiteiten (sociale economie of innovatiecentrum) vastgesteld.

Een bedrijvencentrum moet onder meer tijdelijk bepaalde diensten ter beschikking stellen van de pas opgerichte bedrijven, zoals advies door externe deskundigen.

De begeleidende administratieve diensten omvatten ook een gemeenschappelijke accommodatie en uitvoerend personeel. Daaronder wordt een gemeenschappelijk secretariaat, vergaderlokalen, een conciërgewoning of een dienstwaarneming, enz. verstaan.

De bedrijven die niet in het bedrijvencentrum gehuisvest zijn, maar erbij aangesloten zijn en er in een nabije toekomst een onderkomen zouden kunnen vinden, kunnen eveneens reeds gebruik maken van bepaalde niet-regelmatige diensten die tegen de kostprijs gefactureerd zouden worden.

Artikel 4

Een bedrijf dat een beroep wenst te doen op de diensten van een bedrijvencentrum en er zich wenst te vestigen, moet zelf aan een reeks voorwaarden voldoen. Deze voorwaarden kunnen betrekking hebben op garanties in verband met de onafhankelijkheid van het bedrijf ten opzichte van het centrum zelf, de aan de bedrijfsactiviteiten verbonden vervuatingsrisico's, de naleving van de sociale bepalingen, enz.

d'aider l'entreprise à s'implanter dans la Région : la Société Régionale d'Investissement de Bruxelles (S.R.I.B.), la Société de Développement régional de Bruxelles (S.D.R.B.), l'Office Régional Bruxellois de l'Emploi (Orbem), Technopole, ...

L'engagement à organiser un réseau de parrainage signifie que le centre impose aux entreprises qui ont bénéficié de son aide, l'engagement de parrainer une entreprise naissante. Le centre anime le réseau de parrainage en organisant régulièrement des rencontres. En apportant son expérience et ses conseils, le « parrain » contribue à la formation du dirigeant de l'entreprise naissante.

Une convention conclue entre le Gouvernement et le centre détermine une série de conditions particulières d'agrément et d'aides, notamment les modalités d'hébergement telle que les prix à pratiquer par le centre, la durée d'hébergement, etc..

Cette convention devra préciser clairement l'intervention du centre dans les trois domaines suivants : les conditions d'hébergement, les services et équipements communs, l'assistance et l'encadrement à la gestion. La convention établira également les spécificités du centre, sur le plan sectoriel, géographique, sur la nature de son activité (économie sociale ou centre d'innovation, etc.).

Un centre doit, entre autres, à titre temporaire, mettre certains services à la disposition des entreprises naissantes, tels que ceux de conseillers extérieurs. Quant aux services administratifs d'accompagnement, ils comprennent aussi bien la mise à disposition d'une infrastructure commune que celle d'un personnel d'exécution. On entend par là un secrétariat commun, des locaux de réunion, une conciergerie ou un service de permanence, etc.

Les entreprises qui ne sont pas hébergées par le centre, mais qui s'y sont affiliées et pourraient y être hébergées dans un avenir proche, peuvent également déjà bénéficier de certains services, non-récurrents qui seraient facturés au coût réel.

Article 4

L'entreprise qui désire profiter des avantages accordés par un centre d'entreprises et s'y établir doit elle-même répondre à une série de conditions. Ces conditions peuvent avoir trait à des garanties concernant leur indépendance vis-à-vis du centre lui-même, les risques de pollution liés aux activités de l'entreprise, le respect de clauses sociales, etc.

Bepaalde rechtsvormen van bedrijven en bepaalde economische sectoren of subsectoren kunnen uitgesloten worden. Die gevallen kunnen in een richtlijn of in een overeenkomst tussen de regering en het bedrijfencentrum vastgesteld worden.

Artikel 5

Het tweede lid van dit artikel bepaalt dat de regering kan beslissen dat de bedrijfencentra vanaf een bepaald rendement van het kapitaal geen recht meer hebben op jaarlijkse tegemoetkomingen. Het zou immers economisch niet gezond zijn om subsidies te blijven verlenen aan een bedrijfencentrum dat zijn winst aan de aandeelhouders zou uiteren en daardoor andere doelen, zoals zijn eigen expansie, zou veronachtzamen.

Artikel 6

In dit artikel wordt de steun omschreven die de regering kan toekennen in het kader van een overeenkomst tussen het bedrijfencentrum en het Gewest.

Er kan een tegemoetkoming toegekend worden voor de personeelskosten van de projectleider en een uitvoerend personeelslid. Deze tegemoetkoming is beperkt tot 65% van de kosten, die onder een door de regering vastgestelde limiet moeten blijven.

Er kan eveneens een tegemoetkoming worden toegekend, eveneens begrensd tot 65%, voor de promotiekosten die eveneens beperkt zijn tot een door de regering vast te stellen maximumbedrag.

Ten slotte kan het bedrijfencentrum eveneens steun krijgen in de vorm van een niet-terugvorderbare investeringspremie. Het bedrag van deze premie mag niet hoger liggen dan 20 % van de totale kosten van de gesubsidieerde investeringen en mag de door de Europese Unie opgelegde maximumbedragen niet overschrijden. De verwijzing naar het netto-subsidie-equivalent wordt berekend volgens de normen van de Europese Unie.

Het tweede lid van dit artikel preciseert dat de regering het percentage van de jaarlijkse tegemoetkomingen kan aanpassen naargelang van de ligging van het bedrijfencentrum. Het is de bedoeling om het de regering mogelijk te maken maximale steun te verlenen aan de bedrijfencentra in de door haar bepaalde prioritaire actiewijken (voorbeelden : perimeter voor herontplooiing van de huisvesting en van de bedrijven, wijkcontracten, gebieden die in aanmerking komen voor steun in het kader van het EU-programma Doelstelling 2,...).

Certaines formes juridiques d'entreprises peuvent être exclues ainsi que certains secteurs ou sous-secteurs économiques. Ces cas peuvent être prévus soit dans une directive, soit dans la convention conclue entre le Gouvernement et le centre.

Artikel 5

Le deuxième paragraphe de cet article précise que le Gouvernement peut décider qu'à partir d'un certain niveau de rémunération du capital, les centres n'auront plus droit aux aides annuelles. En effet, il ne serait pas économiquement sain de continuer à subsidier le fonctionnement ou la promotion d'un centre d'entreprises qui affecterait ses bénéfices à la rémunération d'actionnaires au détriment d'autres préoccupations, comme par exemple sa propre expansion.

Artikel 6

Les clauses de cet article décrivent les aides que le Gouvernement a la possibilité d'octroyer dans le cadre d'une convention conclue entre le centre d'entreprises et la Région.

La possibilité est prévue d'octroyer une aide pour les frais de personnel dus pour les prestations du responsable et d'un agent d'exécution. Cette aide se limite à 65 % des frais, qui doivent rester inférieurs à une limite fixée par le Gouvernement.

Une aide peut également être octroyée avec la même limite de 65 % pour les frais de promotion, également limités à un montant maximum à déterminer par le Gouvernement.

Enfin, le centre peut également obtenir une aide sous forme de prime à l'investissement non récupérable. Le montant de cette prime ne peut dépasser 20 % du coût total des investissements aidés, sans dépasser les montants maxima imposés par l'Union européenne. La référence à l'équivalent-subvention net se calcule selon les normes fixées par l'Union européenne.

Le deuxième paragraphe de cet article précise que le Gouvernement peut moduler le taux des aides annuelles en fonction de la localisation du centre. L'intention est de permettre au Gouvernement d'accorder l'aide maximale aux centres localisés dans les quartiers d'intervention prioritaire qu'il définit par ailleurs (exemples : PRLE, contrats de quartier, zones retenues pour le programme communautaire Objectif 2,...).

Artikel 7

In dit artikel worden de manieren opgesomd waarop de investering door het bedrijfencentrum zelf of door derden gefinancierd kan worden. Naast de financiering met eigen middelen zijn alle vormen van leningen, kredieten, huurfinancieringen en financieringen door derden mogelijk. Bovendien kan de regering, indien nodig, de ordonnantie ook op andere financieringsvormen van toepassing verklaren.

Artikel 8

Dit artikel voorziet in extra steun voor bedrijfencentra die in onroerende goederen investeren om ze ter beschikking te stellen van de gehuisveste bedrijven. Ze kunnen voor een periode van 5 jaar vrijgesteld worden van de normaliter verschuldigde onroerende voorheffing.

Artikel 9

Wanneer het bedrijfencentrum een krediet of een lening aangaat om meer middelen ter beschikking van de gehuisveste bedrijven te kunnen stellen, kan het Gewest zijn waarborg toekennen voor de terugbetaling van het kapitaal, voor de betaling van de rente en de bijkomende kosten. In dat geval zijn de bepalingen van artikel 12 en 13 van de ordonnantie van 13 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van toepassing. Samengevat:

Het gaat om een aanvullende waarborg. De schuldeisers moeten kennis geven van het bestaan van andere te huner gunste gestelde zekerheden. De financiële instelling die zou hebben verzuimd om deze zekerheden te vermelden of een onjuiste aangifte zou hebben gedaan, verliest niet alleen het voordeel van de waarborg, maar wordt eveneens uitgesloten van elke latere gewestelijke steun.

- De toekenning van de Gewestwaarborg wordt afhankelijk gesteld van de betaling van een commissie door de aanvrager en van de naleving van de voorschriften die in dit verband door de Commissie van de Europese Gemeenschappen werden uitgevaardigd.
- De toekenning van de Gewestwaarborg doet geen afbreuk aan de eventuele toekenning van de Staatswaarborg, op voorstel van de regering.

Artikel 10

Wanneer het bedrijfencentrum investeert om meer middelen ter beschikking te stellen van de gehuisveste bedrijven, onverschillig of het gaat om gebouwen, werktuigen of materieel, kan het toestemming krijgen om die investering-

Article 7

Cet article énumère les modes de financement de l'investissement réalisé par le centre d'entreprises ou par des tiers à son bénéfice. Il s'agit, outre l'investissement par fonds propres, de toutes formes de prêts, crédits, de location-financement ainsi que du financement par des tiers. Le Gouvernement peut en outre étendre l'application de l'ordonnance à d'autres formes de financement si cela devait s'avérer nécessaire.

Article 8

Cet article prévoit une aide supplémentaire pour les centres d'entreprises qui investissent en biens immobiliers afin de les mettre à la disposition des entreprises hébergées : pendant une période de 5 ans, ils peuvent être exonérés du précompte immobilier normalement dû.

Article 9

Lorsque le centre d'entreprises contracte un crédit ou un emprunt en vue d'accroître les moyens mis à la disposition des entreprises hébergées, la Région peut accorder sa garantie au remboursement du capital, au paiement des intérêts et des frais complémentaires. Dans ce cas, les dispositions prévues aux articles 12 et 13 de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale sont d'application. En résumé :

- Cette garantie est supplétive, et les créanciers doivent faire connaître l'existence des autres sûretés données en leur faveur. L'organisme financier qui aurait omis de signaler ces sûretés ou aurait fait une déclaration inexacte perd non seulement l'avantage de la garantie, mais est également exclu de toute aide régionale ultérieure.
- L'octroi de la garantie de la Région est subordonné au paiement d'une commission par le demandeur et au respect des prescriptions de la Commission des Communautés européennes en la matière.
- L'octroi de la garantie de la Région ne porte pas préjudice à l'octroi éventuel, sur proposition du Gouvernement, de la garantie de l'Etat.

Article 10

Lorsque le centre d'entreprises investit afin d'accroître les moyens mis à la disposition des entreprises qu'il héberge, qu'il s'agisse de biens immobiliers bâtis, d'outillage ou encore de matériel, il peut obtenir l'autorisation

gen versneld af te schrijven gedurende Brie opeenvolgende belastbare tijdperken, kan het bedrijfencentrum jaarlijks een bedrag afschrijven gelijk aan het dubbele van het bedrag dat normaliter lineair mag worden afgeschreven.

Artikel 11

De tegemoetkomingen mogen gecumuleerd worden. Eenzelfde bedrijfencentrum kan verschillende tegemoetkomingen van overheidswege (gewestelijke, plaatselijke, van gewestelijke semi-overheidsinstellingen zoals de GOMB, de GIMB, enz) en/of privé-steun krijgen, onver- schillig welke overheid, openbare of particuliere instelling het initiatief heeft genomen om het bedrijfencentrum op te richten en niettegenstaande de toepassing van deze ordon- nantie.

Artikel 12

Dit artikel bepaalt dat de regels voor de teruggave van de steun vervat in de ordonnantie van 1 juli 1993 betref- fende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van toepassing zijn.

Samengevat:

Het bedrijfencentrum verliest het voordeel van de steun en moet alle ontvangen bedragen teruggeven als het bin- nen een termijn van 3 jaar die ingaat op 1 januari van het jaar dat volgt op dat van de laatste uitkering, de investering overdraagt of de bestemming of de gebruiks- voorwaarden ervan wijzigt of niet in acht neemt. De regering kan echter instemmen met die overdracht of die wijziging.

Indien een vrij stelling van de onroerende voorheffing ten onrechte is toegekend of als de reden voor die vrij - stelling niet meer geldig is, moet het bedrijfencentrum de belasting betalen waarvan het vrijgesteld werd.

- In geval van teruggave van een tegemoetkoming, kan de regering de Gewestwaarborg opzeggen.
- De toegekende tegemoetkomingen moeten teruggege- ven worden als vaststaat dat ze niet zouden zijn toege- kend als de begunstigde juiste en volledige inlichtingen had verstrekt. In dat geval komt de begunstigde gedurende een periode van 3 jaar niet meer in aanmerking voor de tegemoetkomingen.

Artikel 13

Dit artikel behoeft geen commentaar.

d'opérer des amortissements accélérés : pendant trois périodes imposables successives, il peut pratiquer un amortissement annuel égal au double de l'amortissement linéaire normalement autorisé.

Article 11

Le cumul des aides est autorisé. Un même centre peut bénéficier de différentes aides publiques (régionales, locales, d'organismes para-régionaux tels que la S.D.R.B., la S.R.I.B., etc.) et/ou privées, quel que soit le pouvoir ou l'organisme public ou privé à l'origine de l'initiative de la création du centre et nonobstant l'application de la présente ordonnance.

Article 12

Cet article précise que les règles de restitution des aides prévues dans l'ordonnance du ^{ter} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale sont d'application.

En résumé :

- Le centre perd le bénéfice des aides et doit restituer toutes les sommes perçues si, dans un délai de 3 ans prenant cours le ^{ter} janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle a été versée la dernière tranche d'aide, il cède l'investissement, en modifie ou n'en respecte pas la destination ou les conditions d'utilisation. Le Gouvernement peut toutefois marquer son accord à la cession ou à la modification.
- S'il a été accordé à tort une exonération de précompte immobilier ou si le motif de cette exonération a disparu, le centre est tenu de payer l'impôt dont il a été exonéré.
- En cas de restitution d'une aide, le Gouvernement peut résilier la Garantie accordée par la Région.
- Les aides accordées doivent être restituées s'il est établi qu'elles n'auraient pas été octroyées si le bénéficiaire avait fourni des renseignements exacts et complets. Dans ce cas, le bénéficiaire est exclu du bénéfice des aides prévues pour une période de 3 ans.

Article 13

Cet article n'appelle pas de commentaire.

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

houdende regeling
voor de bedrijvencentra
in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

HOOFDSTUK 1 Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Voor de toepassing van deze ordonnantie wordt verstaan onder :

1. bedrijf : iedere rechtspersoon die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gevestigd is en er productie- of handelsactiviteiten uitoefent;
2. centrum: een bedrijvencentrum, zijnde elke rechtspersoon die als dusdanig door de Regering erkend is, in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gevestigd is en er zijn activiteiten uitoefent;
3. investering : elke investering in materiële of immateriële vaste activa in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die door het begunstigde bedrijvencentrum zelf of door derden in zijn voordeel wordt uitgevoerd;
4. regering : de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

HOOFDSTUK 2

Erkenning van de bedrijvencentra

Artikel 3

§ 1. — De regering kan bedrijvencentra erkennen om de oprichting en de vestiging van nieuwe bedrijven in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, waarvan de economische activiteiten verenigbaar zijn met de verschillende functies van een stad en erop gericht zijn hun vestigingsplaats binnen het Gewest te ontwikkelen, te bevorderen.

§ 2. — Om als bedrijvencentrum te worden erkend, moet het centrum voldoen aan de volgende voorwaarden:

1 ° rechtspersoonlijkheid hebben en als voornaamste doel hebben nieuwe bedrijven voor een beperkte periode te huisvesten en te begeleiden;

PROPOSITION D'ORDONNANCE

organisant
des centres d'entreprises
dans la Région bruxelloise

CHAPITRE 1 ER Dispositions générales

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée par l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Pour l'application de la présente ordonnance, il faut comprendre :

1. par entreprise : toute personne morale établie et exerçant des activités de production ou commerciales dans la Région de Bruxelles-Capitale;
2. par centre : un centre d'entreprises, soit toute personne morale agréée en tant que telle par le Gouvernement, établie et exerçant ses activités dans la Région de Bruxelles-Capitale;
3. par investissement : tout investissement dans la Région de Bruxelles-Capitale en immobilisations corporelles ou incorporelles, que cet investissement soit effectué par le centre bénéficiaire ou même par des tiers à son bénéfice;
4. par le Gouvernement : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

CHAPITRE 2

Agréation des centres d'entreprises

Article 3

§ 1^{er}. — Le Gouvernement peut agréer des centres d'entreprises en vue de promouvoir la création et l'implantation en Région bruxelloise de nouvelles entreprises dont l'activité économique est compatible avec les différentes fonctions du centre urbain et est centrée sur le développement endogène de leur aire d'implantation.

§ 2. — Afin d'être reconnu comme centre d'entreprises, un centre doit répondre aux conditions suivantes :

1 ° posséder la personnalité juridique et avoir pour principal objet social l'hébergement et l'accompagnement de nouvelles entreprises et ce, pour une durée limitée;

- 2° over lokalen beschikken met een minimum aan accommodatie voor nieuwe bedrijven, zoals bepaald door de regering;
- 3° begeleidende administratieve diensten ter beschikking stellen van de bedrijven onder de door de regering gestelde voorwaarden;
- 4° voor de regelmatige aanwezigheid van een projectleider zorgen die de bedrijven bijstaat in hun administratief en commercieel beheer en in hun technische en/of technologische ontwikkeling;
- 5° er zich toe verbinden alle beschikbare middelen aan te wenden om de bedrijven die het bedrijfencentrum verlaten eerders in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te vestigen;
- 6° er zich toe verbinden om met de ondernemingen die het bedrijfencentrum verlaten hebben, een peterschapsnetwerk op te zetten dat de door het centrum gehuisveste starters ondersteunt.

§ 3. — Voor elke erkenning wordt een overeenkomst gesloten tussen de regering en het bedrijfencentrum. In deze overeenkomst worden de bijzondere voorwaarden voor de erkenning en de steun vermeld, en meer bepaald de door het bedrijfencentrum toe te passen huisvestingsregels. In deze overeenkomst worden met name vastgesteld:

- de voorwaarden en de duur van de huisvesting;
- de gemeenschappelijke diensten en voorzieningen;
- de bij stand en begeleiding bij het beheer.

Artikel 4

De regering stelt de voorwaarden vast waaraan een bedrijf moet voldoen om zich in een bedrijfencentrum te mogen vestigen.

HOOFDSTUK 3 Tegemoetkomingen

Artikel 5

§ 1. — Om de werking en de ontwikkeling van de erkende bedrijfencentra te ondersteunen, kan de regering steun verlenen binnen de perken van de begrotingskredieten en onder de voorwaarden en in de vormen die hierna vastgesteld worden.

§ 2. — De regering kan echter de bedrijfencentra waarvan het rendement van het kapitaal het door haar vastgestelde

- 2° disposer de locaux offrant une capacité minimale d'accueil d'entreprises nouvelles, tel qu'arrêté par le Gouvernement;
- 3° mettre à disposition des entreprises des services d'accompagnement administratifs, selon les conditions fixées par le Gouvernement;
- 4° assurer la présence régulière d'un responsable pour assister les entreprises dans leur gestion administrative et commerciale et leur développement technique et/ou technologique;
- 5° s'engager à utiliser tous les moyens disponibles afin de relocaliser dans la Région bruxelloise les entreprises qui quittent le centre;
- 6° s'engager à organiser un réseau de parrainage presté par les entreprises qui quittent le centre au bénéfice des entreprises naissantes hébergées par le centre.

§ 3. — Pour chaque agrération, une convention est conclue entre le Gouvernement et le centre. Cette convention mentionne les conditions particulières d'agrération et d'aides et notamment les modalités d'hébergement à pratiquer par le centre. Elle fixe notamment :

- les conditions et la durée d'hébergement;
- les services et équipements communs;
- l'assistance et l'encadrement à la gestion.

Article 4

Le Gouvernement fixe les conditions auxquelles doit répondre une entreprise pour être autorisée à s'installer dans un centre.

CHAPITRE 3 Des aides

Article 5

§ 1^{er}. — Afin de contribuer à leur fonctionnement et à leur développement, le Gouvernement peut accorder des aides aux centres agréés, dans les limites des crédits budgétaires et dans les conditions et les formes déterminées ci-après.

§ 2. — Le Gouvernement peut toutefois exclure du bénéfice des aides prévues à l'article 6, points 1° et 2° tous les

bedrag overschrijdt, uitsluiten van de in artikel 6, § 1, 1° en 2°, bedoelde steun.

Artikel 6

§ 1. — In het kader van de in artikel 3, § 3, bedoelde overeenkomst kan de volgende steun aan de bedrijvencentra worden toegekend :

1. een jaarlijkse werkingssteun van maximum 65% van de personeelskosten van een projectleider en een uitvoerend personeelslid. De regering stelt de subsidiabele maximumbedragen voor deze steun vast;
2. een jaarlijkse steun voor promotie gelijk aan 65% van de promotiekosten die het door de regering vastgestelde bedrag niet overschrijden;
3. een niet-terugvorderbare investeringspremie van maximum 20% van het netto-subsidie-equivalent zoals berekend door de Europese Gemeenschap.

§ 2. — De regering kan het percentage van de jaarlijkse steun aanpassen naargelang de bedrijvencentra al dan niet gelegen zijn in de door haar vastgestelde prioritaire actiewijken.

Artikel 7

De steun kan verleend worden onverschillig de wijze waarop de investering gefinancierd wordt, namelijk met eigen middelen van het begunstigde bedrijvencentrum, leningen of kredieten, huurfinanciering, financiering door derden, of met andere door de regering goedgekeurde financieringswijzen.

Artikel 8

§ 1. — De erkende bedrijvencentra die in onroerende goederen investeren, kunnen vrijgesteld worden van de desbetreffende onroerende voorheffing voor een maximumduur van 5 jaar die ingaat op 1 januari van het jaar volgend op het jaar van de ingebruikneming van die goederen.

§ 2. — Deze vrijstelling is van toepassing op de gebouwen en op de gronden die daarmee een geheel vormen, op het materiaal en de voorzieningen, onroerend uit hun aard of door hun bestemming, die in het kadaster zijn ingeschreven. Ze is beperkt tot het gedeelte van de goederen waarin daadwerkelijk is geïnvesteerd.

centres d'entreprises dont le taux de rémunération du capital excède le montant qu'il fixe.

Article 6

§ 1^{er}. — Dans le cadre de la convention prévue à l'article 3, § 3, il peut être accordé aux centres d'entreprises les aides suivantes :

1. une aide annuelle de fonctionnement égale à maximum 65 % des frais de personnel dus pour les prestations d'un responsable et d'un agent d'exécution. Le Gouvernement fixera les montants maxima subsidiables pour cette aide;
2. une aide annuelle de promotion égale à 65 % des frais de promotion ne dépassant pas le montant fixé par le Gouvernement;
3. une prime à l'investissement non récupérable ne dépassant pas les 20 % de l'équivalent-subvention-net tel qu'il est calculé par la Communauté européenne.

§ 2. — Le Gouvernement peut moduler le taux des aides annuelles selon que les centres d'entreprises sont localisés ou non dans les quartiers d'intervention prioritaire qu'il définit.

Article 7

Les aides peuvent être accordées quel que soit le mode de financement de l'investissement, à savoir par fonds propres du centre bénéficiaire, sous forme de prêts ou crédits, location-financement, de financement par des tiers, ou par d'autres modes de financement approuvé par le Gouvernement.

Article 8

§ t^{er}. — Les centres d'entreprises agréés qui réalisent un investissement en biens immobiliers peuvent être exonérés du précompte immobilier sur ces biens pour une période maximale de 5 ans, prenant cours le 1^{er} janvier qui suit l'année d'entrée en jouissance de ces biens.

§ 2. — Cette exonération s'applique tant aux bâtiments qu'aux terrains qui forment avec ceux-ci un ensemble, ainsi qu'au matériel et à l'équipement, immobilier par nature ou par destination, inscrits au registre cadastral; elle est limitée à la partie des biens qui ont réellement fait l'objet de l'investissement.

Artikel 9

De regering kan de gewestwaarborg toekennen voor de terugbetaling van het kapitaal, voor de betaling van de rente en de bijkomende kosten van de kredieten, leningen of andere door de regering goedgekeurde financieringsvormen. De bepalingen van de artikelen 12 en 13 van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn dan van toepassing.

Artikel 10

In afwijking van de bepalingen van artikel 45, 4° en artikel 49 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen kan worden toegestaan dat het bedrijvencentrum, gedurende maximum drie opeenvolgende belastbare tijdperken, jaarlijks het dubbele van het jaarlijkse bedrag van de normale lineaire afschrijving afschrijft voor de investeringen in gebouwde onroerende goederen en in werktuigen en materieel die worden aangeschaft of vervaardigd in het kader van zijn opdracht.

Artikel 11

De steun die met toepassing van deze ordonnantie wordt toegekend, kan gecumuleerd worden met andere steunmaatregelen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de instellingen die eronder ressorteren, de plaatselijke besturen, de federale Staat en de Europese Unie.

Hoofdstuk 4 – Teruggave*Artikel 12*

De bepalingen met betrekking tot de teruggave van de tegemoetkomingen vervat in de artikelen 15,16 en 17 van de ordonnantie van 1 juli 1993 betreffende de bevordering van de economische expansie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn van toepassing.

Artikel 13

Deze ordonnantie treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

16 mei 2000

Article 9

La garantie de la Région peut être accordée par le Gouvernement, au remboursement du capital, au paiement des intérêts et des frais complémentaires des crédits, prêts ou autres formes de financement approuvées par le Gouvernement. Les dispositions prévues aux articles 12 et 13 de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale sont alors d'application.

Article 10

Le centre d'entreprises peut être autorisé à pratiquer, en dérogation aux dispositions des articles 45, 4° et 49 du code d'impôts sur les revenus, pendant un maximum de trois périodes imposables successives, un amortissement annuel égal au double de l'annuité d'amortissement linéaire normal, pour les investissements en biens immobiliers bâties et en outillage et matériel acquis ou constitués dans le cadre de sa mission.

Article 11

Les aides octroyées en application de la présente ordonnance peuvent être cumulées avec d'autres aides octroyées par la Région de Bruxelles-Capitale, les organismes qui en dépendent, les pouvoirs locaux, l'Etat fédéral, la Communauté européenne.

Chapitre 4 – Restitution*Article 12*

Les dispositions relatives à la restitution des aides telles que mentionnées aux articles 15, 16 et 17 de l'ordonnance du 1^{er} juillet 1993 concernant la promotion de l'expansion économique dans la Région de Bruxelles-Capitale sont d'application.

Article 13

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Le 16 mai 2000

Bernard CLERFAYT (F)
Olivier de CLIPPELE (F)

0600/4919
I.P.M. COLOR PRINTING
02/218.68.00